

## **Niederschrift**

über die 31. öffentliche Sitzung  
**des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen**  
am Mittwoch, 17.09.2008, 17.00 Uhr,  
im Sitzungssaal des Magistrats, Rathaus, Kassel

**Anwesende:** Siehe Anwesenheitsliste  
(Bestandteil der Niederschrift)

### **Tagesordnung:**

1. Haushaltssatzung der Stadt Kassel für das Jahr 2009 sowie Investitionsprogramm für die Jahre 2009 bis 2012 und Ergebnis- und Finanzplanung für die Jahre 2008 bis 2012 101.16.992
2. Fuldapromenade 101.16.996
3. Feststellung des Jahresabschlusses 2007 für den Kasseler Entwässerungsbetrieb - Eigenbetrieb der Stadt Kassel - 101.16.1016
4. Bädersanierung / Neubau Hallenbad Terminplan 101.16.1019
5. Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen gemäß § 114 g Abs. 1 HGO für das Jahr 2008; - Kenntnisnahme Liste D/2008 - 101.16.1020
6. Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen gemäß § 114 g Abs. 1 HGO für das Jahr 2008; - Kenntnisnahme Liste E/2008 - 101.16.1021
7. Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen gemäß § 114 g Abs. 1 Ziffer 1 HGO für das Jahr 2008; - Kenntnisnahme Liste VII/2008 - 101.16.1022
8. Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen gemäß § 114 g Abs. 1 HGO für das Jahr 2008; - Liste 7/2008 - 101.16.1023
9. Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen gemäß § 114 g Abs. 1 HGO für das Jahr 2008; - Liste 8/2008 - 101.16.1024
10. Prüfung des Jahresabschlusses per 31.12.2008 101.16.1025
11. Städtische Werke AG Beteiligung an der "Schwälmer Biogas Verwaltungs- und Beteiligungsgesellschaft mbH" und Gründung einer Projektträgergesellschaft 101.16.1031

12.	Flughafen GmbH Kassel Änderung des Gesellschaftsvertrages	101.16.1035
13.	Gesundheit Nordhessen Holding AG Erwerb eines Geschäftsanteils der Krankenhaus Bad Arolsen GmbH an der Ohr- und Hörinstitut GmbH, Bad Arolsen	101.16.1036
14.	Übernahme einer Bürgschaft	101.16.1037
15.	Transparenz und Informationsrechte stärken	101.16.974
16.	Platzierung der Stadt Kassel nach Kosten	101.16.1030
17.	Fachliche Grundlagen für die Bäderentscheidung	101.16.1038
18.	Internationale Schule in Kassel	101.16.1039

Vorsitzender Kaiser eröffnet die mit der Einladung vom 10.09.2008 ordnungsgemäß einberufene 31. öffentliche Sitzung des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen, begrüßt die Anwesenden und stellt die Beschlussfähigkeit fest.

## Zur Tagesordnung

Stadtverordneter Rönz, B90/Grüne, beantragt

### **TOP 12**

#### **Flughafen GmbH Kassel**

#### **Änderung des Gesellschaftsvertrages**

- 101.16.1035 -

von der Tagesordnung abzusetzen.

Der Magistrat beantragt die abschließende Behandlung.

Der Ausschuss für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen fasst bei

Zustimmung: B90/Grüne, Kasseler Linke.ASG

Ablehnung: SPD, CDU, FDP

Enthaltung: --

den

## **Beschluss**

Der Geschäftsordnungsantrag der Fraktion B90/Grüne, Tagesordnungspunkt 12, betr. **Flughafen GmbH Kassel, Änderung des Gesellschaftsvertrages**, 101.16.1035, von der Tagesordnung abzusetzen, wird abgelehnt.

Stadtverordneter Lewandowski ändert den Antrag zu TOP 16 betr.

### **Platzierung der Stadt Kassel nach Kosten**

- 101.16.1030 -

in eine Anfrage der CDU-Fraktion.

Stadtverordneter Boeddinghaus, Kasseler Linke.ASG, beantragt den Tagesordnungspunkt

#### **4. Bädersanierung/Neubau Hallenbad**

##### **Terminplan**

- 101.16.1019 –

von der Tagesordnung abzusetzen.

Der Magistrat beantragt die heutige Behandlung der Angelegenheit.

Der Ausschuss für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen fasst bei

Zustimmung: Kasseler Linke.ASG

Ablehnung: SPD, CDU, B90/Grüne, FDP

Enthaltung: --

den

### **Beschluss**

Der Geschäftsordnungsantrag der Fraktion Kasseler Linke.ASG, Tagesordnungspunkt 4, betr. **Bädersanierung/Neubau Hallenbad, Terminplan**, 101.16.1019, von der Tagesordnung abzusetzen wird abgelehnt.

#### **1. Haushaltssatzung der Stadt Kassel für das Jahr 2009 sowie Investitionsprogramm für die Jahre 2009 bis 2012 und Ergebnis- und Finanzplanung für die Jahre 2008 bis 2012**

Vorlage des Magistrats

- 101.16.992 -

#### **1. Lesung - Fortsetzung**

Stadtkämmerer Dr. Barthel beantwortet die offen gebliebene Frage von Stadtverordneten Boeddinghaus betr. den Betriebskosten Freiwilligenzentrum aus der Sitzung des Ausschuss für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen vom 16.09.2008.

**Die Beratung des Entwurfs des Haushaltsplanes 2009 in 1. Lesung ist abgeschlossen.**

**2. Fuldapromenade**  
Vorlage des Magistrats  
- 101.16.996 -

**Antrag**

Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten, folgenden Beschluss zu fassen:

1. Entsprechend der beigefügten Projektbeschreibung (vgl. Anlage) wird im Bereich Südstadt ein Fuldauferweg als Fußweg angelegt und der Auedamm fahrrad- und fußgängerfreundlich umgestaltet.
2. Der Fuldauferweg wird ab 2008 hergestellt. Die Umgestaltung des Auedamms erfolgt im Anschluss daran spätestens 2010.
3. Um das Projekt bereits im Jahr 2008 beginnen zu können, werden bei Investitionsnummer 670 3062 100 (Fuldauferweg- Auedamm), Kostenstelle 670 00 302 (Objektplanung und Bau), Sachkonto 061 500 001 (Zugänge Wege, Plätze), im laufenden Haushaltsjahr außerplanmäßige Mittel gem. § 114 g Abs. 1 HGO in Höhe von 525.000 € bewilligt. Die Deckung steht bei folgenden Projekten aus Haushaltsresten zur Verfügung:

395.000 € aus	Inv.-Nr. 670 3050 100 (Grünanlage Baugebiet "Vor dem Osterholz"), Kostenstelle 670 00 302 (Objektplanung und Bau), Sachkonto 062 300 001 (Zugänge öffentliche Grünflächen);
130.000 € aus	Inv.-Nr. 670 3036 100 (Architektenwettbewerb Untere Königsstr.), Kostenstelle 670 00 302 (Objektplanung und Bau), Sachkonto 061 500 001 (Zugänge Wege, Plätze)."
4. Für die Umbaumaßnahmen Auedamm soll im Rahmen der Haushaltsberatungen eine entsprechende Verpflichtungsermächtigung im Haushalt 2009 veranschlagt werden.

Zur Vorlage des Magistrats werden Änderungsanträge der Fraktionen B90/Grüne, Kasseler Linke.ASG und FDP eingebracht und beraten.

Im Rahmen der intensiven und kontroversen Diskussion erklärt Oberbürgermeister Hilgen für den Magistrat, dass

- ausschließlich die Realisierung des 1. Bauabschnittes (nördlich der Damaschkebrücke) vorgesehen ist
- als Abgrenzung zu den Vereinsgrundstücken mobile Zäune (parallel zum Fluss, die bei Hochwasser herausnehmbar sind) möglich sind - die Kosten der Abgrenzung trägt die Stadt Kassel, die Unterhaltung und der mobile Einsatz obliegt den Vereinen
- die Stadt sich bereit erklärt die Stege in ihr Eigentum zu übernehmen, die Unterhaltung und Verkehrssicherungspflicht soll den Vereinen obliegen.

Weiterhin sagt er zu, diese Eckpunkte, die Basis für die zu führenden Gespräche mit den Vereinen zum Gestattungsvertrag sein sollen, den Fraktionen in einem Schreiben über den Stadtverordnetenvorsteher schriftlich zu bestätigen.

Stadtkämmerer Dr. Barthel sagt zu, noch vor der Stadtverordnetenversammlung in der nächsten Sitzung der Grundstückskommission das Verfahren betr. des Grundstückserwerbs in der Angelegenheit zu erläutern.

### ➤ **Änderungsantrag der FDP-Fraktion**

Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Punkt 2 der Magistratsvorlage soll folgendermaßen geändert werden:

**Die Umgestaltung des Auedamms erfolgt ab 2008. Bei der Umgestaltung des Auedamms wird das erhöhte Verkehrsaufkommen, das durch den möglichen Bau eines neuen Hallenbades und des Freibades entstehen wird, durch Erstellung eines Verkehrskonzeptes in der Planung berücksichtigt.  
Der Fuldauferweg wird anschließend hergestellt.**

Stadtverordneter Lippert begründet den Antrag der FDP-Fraktion.

Der Ausschuss für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen fasst bei

Zustimmung: CDU, Kasseler Linke.ASG, FDP

Ablehnung: SPD, B90/Grüne

Enthaltung: --

den

### **Beschluss**

Der Stadtverordnetenversammlung wird empfohlen, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Änderungsantrag der FDP-Fraktion zum Antrag des Magistrats betr. Fuldapromenade, 101.16.996, wird **abgelehnt**.

### ➤ **Änderungsantrag der Fraktion Kasseler Linke.ASG**

Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten, folgenden Beschluss zu fassen:

Punkt 1 wird geändert:

~~Entsprechend der beigefügten Projektbeschreibung (vgl. Anlage) wird~~  
Im Bereich Südstadt **wird** ein Fuldauferweg als Fußweg angelegt und der Auedamm fahrrad- und fußgängerfreundlich umgestaltet.

**Der Fußweg wird als unbefestigter Wiesenweg (Variante C1 siehe Bericht der Projektgruppe Fuldauferweg – Auedamm) angelegt.  
Nach zwei Jahren Nutzung erfolgt die Prüfung des Wiesenwegs auf Korrekturbedarf.**

**Vor der endgültigen Entscheidung über die Umgestaltung des Auedamms wird der Vorschlag des Ortsbeirats Süd und der Radverkehrsverbände auf die Einrichtung einer Fahrradstraße als Alternative fachlich geprüft und dem Ausschuss für Stadtentwicklung und Verkehr vorgestellt.**

Punkt 3 wird geändert in:

**Der Finanzbedarf in Höhe von 103.000 Euro für die Uferneugestaltung und die Anlage des Wiesenwegs wird aus außerplanmäßigen Mitteln gem. §114 g Abs. 1 HGO bewilligt. Die Deckung erfolgt aus Inv.-Nr- 670 3050 100 (Grünanlage Baugebiet „Vor dem Osterholz“), Kostenstelle 670 00 302 (Objektplanung und Bau), Sachkonto 062 300 001 (Zugänge öffentliche Grünflächen)**

Stadtverordneter Boeddinghaus begründet den Antrag der Fraktion Kasseler Linke.ASG. Im Rahmen der Diskussion beantragt Stadtverordneter Rönz, B90/Grüne, Absatz 3 des Änderungsantrages extra zur Abstimmung zu stellen.

Der Ausschuss für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen fasst bei

Zustimmung: Kasseler Linke.ASG

Ablehnung: SPD, CDU, B90/Grüne

Enthaltung: FDP

den

## **Beschluss**

Der Stadtverordnetenversammlung wird empfohlen, folgenden Beschluss zu fassen:

Die Absätze 1, 2 und 4 des Änderungsantrages der Fraktion Kasseler Linke.ASG zum Antrag des Magistrats betr. Fuldapromenade, 101.16.996, werden **abgelehnt**.

Der Ausschuss für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen fasst bei

Zustimmung: B90/Grüne, Kasseler Linke.ASG, FDP

Ablehnung: SPD, CDU

Enthaltung: --

den

## **Beschluss**

Der Stadtverordnetenversammlung wird empfohlen, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Absatz 3 des Änderungsantrages der Fraktion Kasseler Linke.ASG zum Antrag des Magistrats betr. Fuldapromenade, 101.16.996, wird **abgelehnt**.

## ➤ **Änderungsantrag der Fraktion B90/Grüne**

Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten folgenden Beschluss zu fassen:

Der Beschluss wird um folgenden Punkt 5 ergänzt:

**5. Bei den weiteren Planungen zu den Umbaumaßnahmen Auedamm wird der Arbeitskreis Radverkehr („Radlerrunde“) konsequent beteiligt.**

Stadtverordneter Rönz begründet den Antrag der Fraktion B90/Grüne.

Der Ausschuss für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen fasst bei

Zustimmung: SPD, B90/Grüne

Ablehnung: CDU, FDP

Enthaltung: Kasseler Linke.ASG

den

### **Beschluss**

Der Stadtverordnetenversammlung wird empfohlen, folgenden Beschluss zu fassen:

Dem Änderungsantrag der Fraktion B90/Grüne zum Antrag des Magistrats betr. Fuldapromenade, 101.16.996, wird **zugestimmt**.

## ➤ **Durch Änderungsantrag der Fraktion B90/Grüne geänderter Antrag des Magistrats**

Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten, folgenden Beschluss zu fassen:

1. Entsprechend der beigefügten Projektbeschreibung (vgl. Anlage) wird im Bereich Südstadt ein Fuldauferweg als Fußweg angelegt und der Auedamm fahrrad- und fußgängerfreundlich umgestaltet.
2. Der Fuldauferweg wird ab 2008 hergestellt. Die Umgestaltung des Auedamms erfolgt im Anschluss daran spätestens 2010.
3. Um das Projekt bereits im Jahr 2008 beginnen zu können, werden bei Investitionsnummer 670 3062 100 (Fuldauferweg- Auedamm), Kostenstelle 670 00 302 (Objektplanung und Bau), Sachkonto 061 500 001 (Zugänge Wege, Plätze), im laufenden Haushaltsjahr außerplanmäßige Mittel gem. § 114 g Abs. 1 HGO in Höhe von 525.000 € bewilligt.  
Die Deckung steht bei folgenden Projekten aus Haushaltsresten zur Verfügung:

395.000 € aus Inv.-Nr. 670 3050 100 (Grünanlage Baugebiet "Vor dem Osterholz"), Kostenstelle 670 00 302 (Objektplanung und Bau), Sachkonto 062 300 001 (Zugänge öffentliche Grünflächen);

130.000 € aus Inv.-Nr. 670 3036 100 (Architektenwettbewerb Untere Königsstr.), Kostenstelle 670 00 302 (Objektplanung und Bau), Sachkonto 061 500 001 (Zugänge Wege, Plätze).“

4. Für die Umbaumaßnahmen Auedamm soll im Rahmen der Haushaltsberatungen eine entsprechende Verpflichtungsermächtigung im Haushalt 2009 veranschlagt werden.

**5. Bei den weiteren Planungen zu den Umbaumaßnahmen Auedamm wird der Arbeitskreis Radverkehr („Radlerrunde“) konsequent beteiligt.**

Der Ausschuss für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen fasst bei

Zustimmung: SPD, B90/Grüne

Ablehnung: Kasseler Linke.ASG

Enthaltung: CDU, FDP

den

## **Beschluss**

Der Stadtverordnetenversammlung wird empfohlen, folgenden Beschluss zu fassen:

Dem durch Änderungsantrag der Fraktion B90/Grüne geänderten Antrag des Magistrats betr. Fuldapromenade, 101.16.996, wird **zugestimmt**.

Berichterstatter/-in: Stadtverordneter Merz

Sitzungsunterbrechung von 19.40 Uhr bis 19.50 Uhr auf Antrag von Stadtverordneten Boeddinghaus, Kasseler Linke.ASG.

Im Anschluss stellt Stadtverordneter Merz, SPD-Fraktion, aufgrund der fortgeschrittenen Zeit den Geschäftsordnungsantrag, die Tagesordnungspunkte

### **4. Bädersanierung/Neubau Hallenbad**

#### **Terminplan**

**- 101.16.1019 –**

und

### **12. Flughafen GmbH Kassel**

#### **Änderung des Gesellschaftsvertrages**

**- 101.16.1035 –**

heute im Ausschuss nicht mehr zu behandeln und die Punkte nur noch in der Stadtverordnetenversammlung zur Beratung aufzurufen.



Der Ausschuss für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen fasst bei  
Zustimmung: SPD, CDU, B90/Grüne, FDP  
Ablehnung: Kasseler Linke.ASG  
Enthaltung: --  
den

## **Beschluss**

Dem Geschäftsordnungsantrag der SPD-Fraktion die  
Tagesordnungspunkte 4 **betr. Bädersanierung/Neubau Hallenbad,  
Terminplan, 101.16.1019**, und 12 **betr. Flughafen GmbH Kassel,  
Änderung des Gesellschaftsvertrages, 101.16.1035**, heute nicht  
mehr zu behandeln, wird zugestimmt.

Vorsitzender Kaiser nimmt daher in seiner Funktion als Stadtverordnetenvorsteher  
die Überweisungen der Tagesordnungspunkte 4 und 12 in den Ausschuss für  
Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen zurück.  
Die Angelegenheiten werden somit nur noch in der Tagesordnung I in der  
Stadtverordnetenversammlung beraten.

- 3. Feststellung des Jahresabschlusses 2007 für den Kasseler  
Entwässerungsbetrieb - Eigenbetrieb der Stadt Kassel -**  
Vorlage des Magistrats  
- 101.16.1016 -

### **Antrag**

Im Rahmen der Diskussion beantwortet Stadtkämmerer Dr. Barthel die Fragen der  
Ausschussmitglieder.

Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten, folgenden Beschluss zu fassen:

„Der testierte Jahresabschluß per 31.12.2007 des Kasseler  
Entwässerungsbetriebes wird festgestellt. Über die Gewinnverwendung wird  
wie folgt entschieden:

1. Der Gewinn des Geschäftsjahres 2007 i.H.v. 2.631.430,75 Euro ist auf neue  
Rechnung des Jahres 2008 vorzutragen,
2. von dem Gewinnvortrag 2007 i.H.v. 5.981.649,16 Euro sind 780.000,00 Euro  
an die Stadt Kassel als Eigenkapitalverzinsung abzuführen und 5.201.649,16  
Euro der Rücklage Abwasser zuzuführen. Der Rücklage Abscheider sind  
57.183,45 Euro zu entnehmen und der Rücklage Abwasser zuzuführen.“

Der Ausschuss für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen fasst bei  
Zustimmung: einstimmig  
Ablehnung: --  
Enthaltung: Kasseler Linke.ASG  
den

## **Beschluss**

Der Stadtverordnetenversammlung wird empfohlen, folgenden Beschluss zu fassen:

Dem Antrag des Magistrats betr. Feststellung des Jahresabschlusses 2007 für den Kasseler Entwässerungsbetrieb - Eigenbetrieb der Stadt Kassel -, 101.16.1016, wird **zugestimmt**.

Berichterstatter/-in:            Stadtverordneter Doose

#### **4.    Bädersanierung / Neubau Hallenbad**

##### **Terminplan**

Vorlage des Magistrats  
- 101.16.1019 -

**Es erfolgt kein Aufruf.**

**Der Tagesordnungspunkt wird für die nächste Sitzung der Stadtverordnetenversammlung vorgemerkt.**

#### **5.    Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen gemäß § 114 g Abs. 1 HGO für das Jahr 2008; - Kenntnisnahme Liste D/2008 -**

Vorlage des Magistrats  
- 101.16.1020 -

### **Antrag**

Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten,

von den in der beigefügten Liste gemäß § 114 g Abs. 1 HGO bewilligten über- bzw. außerplanmäßigen Aufwendungen

im Ergebnishaushalt in Höhe von 16.435,00 €  
im Finanzhaushalt in Höhe von 199.658,65 €

Kenntnis zu nehmen.

Stadtbaurat Witte beantwortet die Fragen der Ausschussmitglieder.

**Zur Kenntnis genommen**

- 6. Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen gemäß § 114 g Abs. 1 HGO für das Jahr 2008; - Kenntnisnahme Liste E/2008 -**  
Vorlage des Magistrats  
- 101.16.1021 -

### **Antrag**

Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten,

von den in der beigefügten Liste gemäß § 114 g Abs. 1 HGO bewilligten über- bzw. außerplanmäßigen Aufwendungen

im Ergebnishaushalt in Höhe von 215.500,00 €

Kenntnis zu nehmen.

### **Zur Kenntnis genommen**

- 7. Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen gemäß § 114 g Abs. 1 Ziffer 1 HGO für das Jahr 2008; - Kenntnisnahme Liste VII/2008 -**  
Vorlage des Magistrats  
- 101.16.1022 -

### **Antrag**

Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten,

von der in der beigefügten Liste VII/2008 gemäß § 114 g Abs. 1 Ziffer 1 HGO bewilligten Aufwendung/Auszahlung

im Ergebnishaushalt in Höhe von 15.000,00 €

Kenntnis zu nehmen.

### **Zur Kenntnis genommen**

- 8. Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen gemäß § 114 g Abs. 1 HGO für das Jahr 2008; - Liste 7/2008 -**  
Vorlage des Magistrats  
- 101.16.1023 -

### **Antrag**

Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten, folgenden Beschluss zu fassen:

„Die Stadtverordnetenversammlung bewilligt gemäß § 114 g Abs. 1 HGO die in der beigefügten Liste 7/2008 enthaltene über- und außerplanmäßige Aufwendung/Auszahlung

im Ergebnishaushalt in Höhe von 120.000,00 €.“

Stadträtin Janz beantworte die Fragen der Ausschussmitglieder.

Der Ausschuss für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen fasst bei  
Zustimmung: einstimmig  
Ablehnung: --  
Enthaltung: Kasseler Linke.ASG  
den

### **Beschluss**

Der Stadtverordnetenversammlung wird empfohlen, folgenden Beschluss zu fassen:

Dem Antrag des Magistrats betr. Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen gemäß § 114 g Abs. 1 HGO für das Jahr 2008; - Liste 7/2008 -, 101.16.1023, wird **zugestimmt**.

Berichterstatter/-in: Stadtverordneter Schöberl

- 9. Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen gemäß § 114 g Abs. 1 HGO für das Jahr 2008; - Liste 8/2008 -**  
Vorlage des Magistrats  
- 101.16.1024 -

### **Antrag**

Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten, folgenden Beschluss zu fassen:

„Die Stadtverordnetenversammlung bewilligt gemäß § 114 g Abs. 1 HGO die in der beigefügten Liste 8/2008 enthaltene über- und außerplanmäßige Verpflichtungsermächtigung

in Höhe von 1.065.000,00 €.

Oberbürgermeister Hilgen und Stadtbaurat Witte beantworten im Rahmen der Diskussion die Fragen der Ausschussmitglieder.

Der Ausschuss für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen fasst bei

Zustimmung: SPD, CDU, B90/Grüne, FDP

Ablehnung: Kasseler Linke.ASG

Enthaltung: --

den

## **Beschluss**

Der Stadtverordnetenversammlung wird empfohlen, folgenden Beschluss zu fassen:

Dem Antrag des Magistrats betr. Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen gemäß § 114 g Abs. 1 HGO für das Jahr 2008; - Liste 8/2008 -, 101.16.1024, wird **zugestimmt**.

Berichterstatter/-in: Stadtverordneter Boeddinghaus

- 10. Prüfung des Jahresabschlusses per 31.12.2008**  
Betriebskommission "Kasseler Entwässerungsbetrieb"  
- 101.16.1025 -

## **Antrag**

Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten, folgenden Beschluss zu fassen:

Mit der Prüfung des Jahresabschlusses per 31.12.2008 und des Lageberichtes des Kasseler Entwässerungsbetriebes wird die akzent Kommuna Revisions GmbH ( AKR GmbH), Obere Karlsstraße 3, 34117 Kassel, beauftragt".

Im Rahmen der Diskussion beantwortet Stadtkämmerer Dr. Barthel die Fragen der Ausschussmitglieder.

Der Ausschuss für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen fasst bei

Zustimmung: einstimmig

Ablehnung: --

Enthaltung: Kasseler Linke.ASG

den

## **Beschluss**

Der Stadtverordnetenversammlung wird empfohlen, folgenden Beschluss zu fassen:

Dem Antrag der Betriebskommission „Kasseler Entwässerungsbetrieb“ betr. Prüfung des Jahresabschlusses per 31.12.2008, 101.16.1025, wird **zugestimmt**.

Berichterstatter/-in:            Stadtverordneter Oberbrunner

- 11. Städtische Werke AG**  
**Beteiligung an der "Schwälmer Biogas Verwaltungs- und Beteiligungsgesellschaft mbH" und Gründung einer Projektträgergesellschaft**  
Vorlage des Magistrats  
- 101.16.1031 -

### **Antrag**

Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten, folgenden Beschluss zu fassen:

„Die Stadtverordnetenversammlung stimmt der Übernahme einer Beteiligung der Städtische Werke AG an der „Schwälmer Biogas Verwaltungs- und Beteiligungsgesellschaft mbH“ in Höhe von 12.500 € sowie ihrer Beteiligung an der Gründung einer Projektträgergesellschaft in der Rechtsform einer KG nach Maßgabe der beigefügten Entwürfe des Gesellschaftsvertrages (Anlage 1) sowie des Vertrages über die Gründung einer GmbH & Co. KG (Anlage 2) zu.“

Oberbürgermeister Hilgen und Stadtkämmerer Dr. Barthel beantworten die Fragen der Ausschussmitglieder.

Der Ausschuss für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen fasst bei  
Zustimmung:    einstimmig  
Ablehnung:      --  
Enthaltung:    Kasseler Linke.ASG  
den

## **Beschluss**

Der Stadtverordnetenversammlung wird empfohlen, folgenden Beschluss zu fassen:

Dem Antrag des Magistrats betr. Städtische Werke AG Beteiligung an der "Schwälmer Biogas Verwaltungs- und Beteiligungsgesellschaft mbH" und Gründung einer Projektträgergesellschaft, 101.16.1031, wird **zugestimmt**.

Berichterstatter/-in:            Stadtverordneter Geselle

**12. Flughafen GmbH Kassel**  
**Änderung des Gesellschaftsvertrages**  
Vorlage des Magistrats  
- 101.16.1035 -

**Es erfolgt kein Aufruf.**  
**Der Tagesordnungspunkt wird für die nächste Sitzung der Stadtverordnetenversammlung vorgemerkt.**

**13. Gesundheit Nordhessen Holding AG**  
**Erwerb eines Geschäftsanteils der Krankenhaus Bad Arolsen GmbH an der Ohr- und Hörinstitut GmbH, Bad Arolsen**  
Vorlage des Magistrats  
- 101.16.1036 -

**Antrag**

Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten, folgenden Beschluss zu fassen:

1. „Dem beabsichtigten Erwerb eines Geschäftsanteils in Höhe von 20.000 EUR an der Ohr- und Hörinstitut GmbH mit einem Gesellschaftsvermögen in Höhe von 50.000 EUR, eingetragen im Handelsregister des Amtsgerichtes Korbach unter der Nummer HRB 1458, durch die Krankenhaus Bad Arolsen GmbH wird zugestimmt.
2. Der Magistrat wird ermächtigt, die zur Umsetzung des Beschlusses erforderlichen Erklärungen in der jeweils rechtlich gebotenen Form rechtsverbindlich abzugeben. Die Ermächtigung umfasst auch die Vornahme etwaiger redaktioneller Ergänzungen, Änderungen, Streichungen oder Klarstellungen.“

Stadtkämmerer Dr. Barthel beantwortet im Rahmen der Diskussion die Fragen der Ausschussmitglieder.

Der Ausschuss für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen fasst bei

Zustimmung: SPD, CDU, B90/Grüne, FDP

Ablehnung: Kasseler Linke.ASG

Enthaltung: --

den

## **Beschluss**

Der Stadtverordnetenversammlung wird empfohlen, folgenden Beschluss zu fassen:

Dem Antrag des Magistrats betr. Gesundheit Nordhessen Holding AG Erwerb eines Geschäftsanteils der Krankenhaus Bad Arolsen GmbH an der Ohr- und Hörinstitut GmbH, Bad Arolsen, 101.16.1036, wird **zugestimmt**.

Berichterstatter/-in: Stadtverordnete Kühne-Hörmann

### **14. Übernahme einer Bürgschaft**

Vorlage des Magistrats  
- 101.16.1037 -

### **Antrag**

Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten, folgenden Beschluss zu fassen:

Die Stadtverordnetenversammlung stimmt der Übernahme einer Bürgschaft in Höhe von 248.000 € (=80 % von 310.000 €) für ein von der Tagungszentrum Stadthalle Kassel GmbH aufzunehmendes Darlehen zur Finanzierung von Modernisierungsmaßnahmen in der Stadthalle zu.“

Der Ausschuss für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen fasst bei  
Zustimmung: einstimmig  
Ablehnung: --  
Enthaltung: Kasseler Linke.ASG  
den

## **Beschluss**

Der Stadtverordnetenversammlung wird empfohlen, folgenden Beschluss zu fassen:

Dem Antrag des Magistrats betr. Übernahme einer Bürgschaft, 101.16.1037, wird **zugestimmt**.

Berichterstatter/-in: Stadtverordnete Mattern



**15.   Transparenz und Informationsrechte stärken**

Antrag der Fraktion Kasseler Linke.ASG

- 101.16.974 -

**Aus Zeitgründen erfolgt kein Aufruf.**

**Der Tagesordnungspunkt wird für die nächste Sitzung vorgemerkt.**

**16.   Platzierung der Stadt Kassel nach Kosten**

Antrag der CDU-Fraktion

- 101.16.1030 -

**Aus Zeitgründen erfolgt kein Aufruf.**

**Der Tagesordnungspunkt wird für die nächste Sitzung vorgemerkt.**

**17.   Fachliche Grundlagen für die Bäderentscheidung**

Anfrage der Fraktion Kasseler Linke.ASG

- 101.16.1038 -

**Aus Zeitgründen erfolgt kein Aufruf.**

**Der Tagesordnungspunkt wird für die nächste Sitzung vorgemerkt.**

**18.   Internationale Schule in Kassel**

Antrag der SPD-Fraktion

- 101.16.1039 -

**Aus Zeitgründen erfolgt kein Aufruf.**

**Der Tagesordnungspunkt wird für die nächste Sitzung vorgemerkt.**

**Ende der Sitzung:**           20.30 Uhr

Jürgen Kaiser  
Vorsitzender

Nicole Schmidt  
Schriftführerin

## Anwesenheitsliste

zur 31. öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen,  
Wirtschaft und Grundsatzfragen am  
**Mittwoch, 17.09.2008, 17.00 Uhr**  
im Sitzungssaal des Magistrats, Rathaus, Kassel

### Mitglieder

Jürgen Kaiser, SPD  
Vorsitzender

Georg Lewandowski, CDU  
1. Stellvertretender Vorsitzender

Gernot Rönz, B90/Grüne  
2. Stellvertretender Vorsitzender

Uwe Frankenberger, SPD  
Mitglied

Petra Friedrich, SPD  
Mitglied

Christian Geselle, SPD  
Mitglied

Dr. Bernd Hoppe, SPD  
Mitglied

Gabriele Jakat, SPD  
Mitglied

Manfred Merz, SPD  
Mitglied

Dr. Günther Schnell, SPD  
Mitglied

Bernd-Peter Doose, CDU  
Mitglied

Eva Kühne-Hörmann, CDU  
Mitglied

Lutz Schmidt, CDU  
Mitglied

Dr. Norbert Wett, CDU  
Mitglied

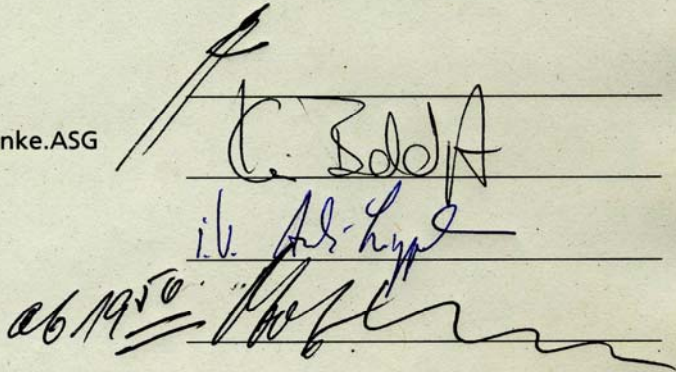
Karin Müller, B90/Grüne  
Mitglied

J. Kaiser  
G. Lewandowski  
G. Rönz  
U. Frankenberger  
P. Friedrich  
C. Geselle  
i. V. B. Hoppe  
G. Jakat  
Manfred Merz  
Günther Schnell  
B. P. Doose  
Kühne-Hörmann  
i. V. Schmidt  
i. V. W. Stähling-Dittm  
K. Müller

Karl Schöberl, B90/Grüne  
Mitglied

Kai Boeddinghaus, Kasseler Linke.ASG  
Mitglied

Frank Oberbrunner, FDP  
Mitglied

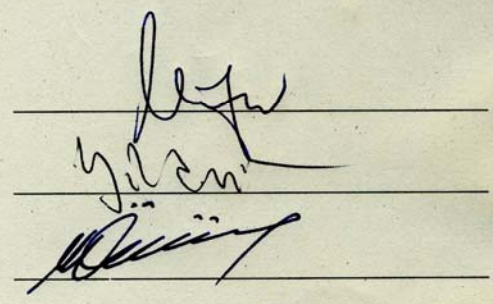
*ab 19:50*  


**Teilnehmer mit beratender Stimme**

Bernd Wolfgang Häfner, FWG  
Stadtverordneter

Nuray Yildirim, AUF Kassel  
Stadtverordnete

Metin Öztürk,  
Vertreter des Ausländerbeirates



**Magistrat**

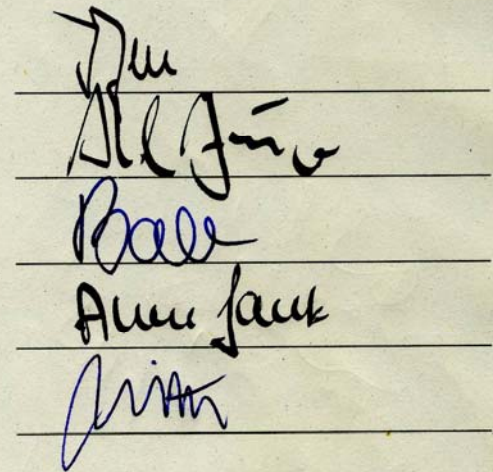
Bertram Hilgen, SPD  
Oberbürgermeister

Thomas-Erik Junge, CDU  
Bürgermeister

Dr. Jürgen Barthel, SPD  
Stadtkämmerer

Anne Janz, B90/Grüne  
Stadträtin

Norbert Witte, CDU  
Stadtbaurat



**Schriftführung**

Nicole Schmidt,  
Schriftführerin

Edith Schneider,  
-16-



**Verwaltung/Gäste**

Wedeleich -20-

J. - K. - 20-

Leyer - 20-

J. - 10-

W. - 11-

berliles UR

G. - 40-

S. - 67-

Olumier - 60-